

## Interim finding aid

# WANGKAMAYA\_10

Sound recordings collected by the Wangka Maya Pilbara Aboriginal Language Centre, 1990-1996

#### **ACCESS**

## Availability of copies

Listening copies are available. <u>Contact AIATSIS</u> to arrange an appointment to listen to the recordings or order copies.

## Restrictions on listening

This collection is restricted and may only be listened to by clients who have obtained permission from the relevant speaker(s) or their closest living relatives, who can be contacted through the Wangka Maya Pilbara Aboriginal Language Centre. For more details, contact Access and Client Services by sending an email to collectionenquiry@aiatsis.gov.au or phone (02) 6261 4212.

#### Restrictions on use

This collection is restricted and may only be copied by clients who have obtained permission from the relevant speaker(s) or their closest living relatives, who can be contacted through the Wangka Maya Pilbara Aboriginal Language Centre. Permission must be sought from the above for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

#### SCOPE AND CONTENT NOTE

**Date:** 1990-1996

**Extent:** 9 sound cassettes (ca. 60 min. each): analogue, mono.

### **Production history**

These recordings were collected by the Wangka Maya Pilbara Aboriginal Language Centre between 1990 and 1996 (and possibly earlier). They feature stories, sentence elicitation and word lists in Yindjibarndi and Ngarluma.

#### RELATED MATERIAL

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <a href="http://mura.aiatsis.gov.au">http://mura.aiatsis.gov.au</a>. To conduct a search of available audio finding aids, please <a href="click here">click here</a>.

#### ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by the Wangka Maya Pilbara Aboriginal Language Centre. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff. Field tape numbers 4A,5B,7B,8B are blank with no recordings.

| ITEM LIST              |                          |   |
|------------------------|--------------------------|---|
| Field recording number | AIATSIS unit number      | Description   |
| Field tape 1, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028000 | Yindjibarndi wordlist   |
| Field tape 2, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028001 | Narratives in Ngarluma and Yindjibarndi                                       |
| Field tape 3, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028002 | Yindjibarndi language elicitation with Yilbie Warrie                          |
| Field tape 3, Side B   | WANGKAMAYA_10<br>-028003 | Yindjibarndi language elicitation with Yilbie Warrie (Continued from Side A)  |
| Field tape 4, Side B   | WANGKAMAYA_10<br>-028004 | Yindjibarndi and Ngarluma stories   |
| Field tape 5, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028005 | Yindjibarndi language elicitation with Robyn Churnside                        |
| Field tape 6, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028006 | Yindjibarndi language elicitation with Kerry Monardie                         |
| Field tape 6, Side B   | WANGKAMAYA_10<br>-028007 | Yindjibarndi language elicitation with Kerry Monardie (Continued from side A) |
| Field tape 7, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028008 | Amy Jack Smith discusses digging sticks in Yindjibarndi                       |
| Field tape 8, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028009 | Yindjibarndi songs  |
| Field tape 9, Side A   | WANGKAMAYA_10<br>-028010 | Yindjibarndi language elicitation with Stella Hubert                          |
| Field tape 9, Side B   | WANGKAMAYA_10<br>-028011 | Yindjibarndi language elicitation with Stella Hubert (Continued from side A)  |